



EEA Speech

Belgrade, Wednesday, October 10th, 2007

Europe's environment: The fourth assessment

Speech to the Sixth Ministerial Conference of the Environment for Europe process
by Jacqueline McGlade (Executive Director of the European Environment Agency)

Уважаемый господин Президент, господин Председатель, Ваши
Превосходительства, высокочтимые участники конференции.

Четыре года назад, в Киеве, вы обратились к Европейскому агентству по
окружающей среде с просьбой подготовить новый оценочный доклад о
состоянии окружающей среды в Европе.

Другими словами, вы спросили нас: «Является ли здоровой окружающая нас
среда?»

До того, как мы попытаемся ответить на этот вопрос и рассмотреть сегодняшние
экологические проблемы, давайте вспомним, как прекрасна, богата и
разнообразна окружающая среда, являющаяся общей для всех нас.

Панъевропейский регион представляет из себя огромную территорию –
простираясь через десять часовых поясов и практически занимая пятую часть
земной поверхности суши.

Более половины этого региона составляют государства Восточной Европы,
Кавказа и Центральной Азии. Другая часть принадлежит 41 стране Западной,
Центральной и Юго-Восточной Европы.

Сегодня, я с гордостью представляю вам главные результаты Четвертой оценки,
охватывающей панъевропейский регион, – исследования, которое, как мы
надеемся, будет служить ориентиром в процессе разработки экологической
политики.

Позвольте мне представить в обобщенном виде некоторые ключевые выводы –
относящиеся к экологически обусловленным проблемам здоровья людей,
проблемам изменения климата, сокращения биоразнообразия, морской среды и
моделей потребления и производства.

Большую озабоченность по-прежнему вызывают проблемы здоровья людей,
вызванные загрязнением воздуха, воды и почв.

Да, следует отметить, что за последние несколько лет произошло существенное
снижение загрязнения как воздуха, так и водной среды на значительной части
панъевропейского региона. Однако, загрязнение воздуха, в особенности
мелкодисперсными твердыми частицами и приземным озоном в городских

Kongens Nytorv 6
1050 Copenhagen K
Denmark

Tel. +45 33 36 71 00
Fax. +45 33 36 71 99

E-mail: eea@eea.europa.eu
Homepage: eea.europa.eu



районах, остается серьезным угрожающим фактором. Подсчитано, что в странах Западной и Центральной Европы это сокращает продолжительность жизни почти на год и влияет на здоровое развитие наших детей.

Кроме того, вызывает тревогу факт, что, согласно нашим подсчетам, выбросы большинства загрязнителей воздуха в странах ВЕКЦА увеличились более чем на 10 процентов со времени предыдущего оценочного доклада. Это вызвано главным образом увеличением транспортной активности и отсутствием надлежащей реализации стратегий по снижению загрязнения воздуха.

Аналогично, качество воды также остается существенной проблемой всего региона.

По нашим подсчетам, более чем 100 миллионов человек в регионе – то есть, более чем каждый девятый – по-прежнему не обеспечены чистой питьевой водой и надлежащими санитарно-гигиеническими условиями.

Кроме того, качество водоснабжения и канализации во многих странах Юго-Восточной Европы и ВЕКЦА непрерывно ухудшалось на протяжении последних 15 лет – в особенности в сельских районах.

Вселяющими надежду являются данные, показывающие общее улучшение качества воды во многих реках за последние годы. Тем не менее, несколько крупных рек – равно как и множество мелких – остаются сильно загрязненными.

Серьезную озабоченность начинают вызывать сокращение биоразнообразия и утрата услуг экосистем.

Около 16 тысяч видов растений и животных произрастают в панъевропейском регионе, и существование более 700 из них – почти 5 % - находится под угрозой. Кроме этого, продолжает увеличиваться количество чужеродных видов в регионе.

Нет сомнения, что без значительных дополнительных усилий и ресурсов мы не сможем остановить утрату биоразнообразия в панъевропейском регионе к 2010 году – что являлось одной из целей, установленных нами в Киевской резолюции всего четыре года назад.

Европейские моря находятся, в основном, в плохом экологическом состоянии, а морские и прибрежные экосистемы испытывают нарастающее вредное воздействие.

По-прежнему широко распространены чрезмерный вылов рыбы и хищнические методы ведения рыбного промысла, что негативно влияет на рыбные запасы и морские экосистемы.

Кроме того, эвтрофикация, повсеместно являющаяся результатом сельскохозяйственной деятельности, остается серьезной проблемой всех внутренних и полузамкнутых морей региона.

Для решения этих, а также других проблем состояния морской среды, срочно необходима более строгая реализация существующих мер.

В то же время, в целом сократилось количество крупных аварийных разливов нефти в Европейских морях. Однако, выбросы нефти морским транспортом и нефтеперерабатывающими заводами по-прежнему значительны и представляют проблему, которая усугубляется ростом транспортировки нефти в морях региона.



Изменение климата угрожает усугублением уже существующих экологических проблем.

Глобальное потепление превратилось в ясную реальность – согласно полученным данным, значения среднегодовой температуры в панъевропейском регионе в 2005 году были на 1.4 градуса Цельсия выше по сравнению с доиндустриальным периодом. Как следствие, стремительно сокращается площадь ледяного покрова Арктики, оттаивает грунт в районах вечной мерзлоты, и тают горные ледники на территории Европы.

Кроме того, согласно прогнозам, будущие климатические изменения будут, например, усугублять последствия недостатка воды, окажут значительное воздействие на экосистемы – как суши, так и морские – а также увеличат уязвимость к экстремальным явлениям.

Таким образом, чтобы свести к минимуму последствия изменения климата и предотвратить повышение температуры более чем на 2 градуса Цельсия (по сравнению с доиндустриальным периодом), необходимо снизить уровень общемировых выбросов парниковых газов к 2050 году по крайней мере наполовину.

И тем не менее, даже если будут внедрены более строгие механизмы сокращения выбросов, некоторые климатические изменения будут неизбежны, и нам срочно необходимо начать применение адаптационных мер – включая изменение нашего образа жизни.

Следует согласиться, что многие из существующих структур потребления и производства не являются устойчивыми.

Однако, существуют значительные возможности для улучшения этой ситуации. Например, в нашем докладе отмечается, что показатель эффективности использования природных ресурсов в различных странах отличается в 20 раз.

Продолжает увеличиваться потребление домашних хозяйств, включая использование воды, энергии и транспорта. Последние улучшения в эффективности энергопользования и другие обнадеживающие достижения – такие как рост использования возобновляемых источников энергии – попросту сводятся на нет в связи с растущим потреблением. И эта тенденция сохранится, если не будут приняты дополнительные меры.

Кроме того, панъевропейский регион производит все больше отходов; и размещение отходов на свалках по-прежнему является наиболее распространенным способом удаления отходов во всем панъевропейском регионе.

Таким образом, возвращаясь к нашему вопросу: «Является ли здоровой окружающая нас среда?»

Ответ – и да, и нет!

ДА - поскольку во многих областях, таких как снижение загрязнения воды и воздуха, мы наблюдаем значительные успехи в последние годы. И несмотря на то, что некоторые аналогичные проблемы остаются, мы знаем, как действовать, и какие меры должны быть приняты.



Однако, в настоящее время вырисовывается и ряд более сложных проблем – таких как изменение климата, снижение биоразнообразия и утрата услуг экосистем. Прогресс в решении этих проблем идет медленно, в частности, в связи с тем, что они требуют внушительных действий, положительный результат которых будет виден только спустя долгое время.

И, заглядывая в будущее, становится очевидным факт, что все эти проблемы – если их решение не будет начато немедленно – могут подорвать основы стабильности, на которых построены наше общество и экономика, представляя большую угрозу существованию настоящих и будущих поколений.

Мы все более осознаем, что почти все эти представленные проблемы окружающей среды, если не все из них, не могут – и не должны – быть приняты к решению без рассмотрения полной картины.

В связи с этим позвольте мне остановиться на некоторых базовых социально-экономических и политических процессах, которые формируют наш панъевропейский регион.

На сегодняшний день в регионе проживает более чем 870 миллионов человек – однако плотность и возрастная структура населения неоднородна.

Более половины населения проживает в странах Западной и Центральной Европы, представляя один из наиболее густо населенных регионов в мире. Контрастным противопоставлением является относительно низкая плотность населения в странах Восточной Европы и Центральной Азии.

Еще более значительными являются различия в экономике в странах региона. Только в пределах региона Западной и Центральной Европы валовой внутренний продукт в расчете на душу населения различается в 10 раз.

В то же время, начиная с 2000 года, выбросы парниковых газов в расчете на душу населения во всех странах региона продолжают более или менее стабильно находиться на сравнительно высоком уровне. В странах как Западной и Центральной Европы, так и ВЕКЦА, выбросы углекислого газа на душу населения составляют немногим более 10 тонн в год.

Достоинством внимания является факт, что объем торговых потоков между странами ВЕКЦА и остальными странами Европы увеличился более чем вдвое за период с 2000 до 2005 года – что делает нас более зависимыми друг от друга. В то же время, возникает также заметная асимметрия: преобладающими предметами экспорта из стран Западной и Центральной Европы являются промышленные товары, в то время как более чем 80% экспортируемых из стран ВЕКЦА в другие страны Европы товаров составляют сырьевые материалы – в основном различные виды топлива и полезные ископаемые.

За последние двадцать лет политическая карта панъевропейского региона изменялась несколько раз. В то время как количество независимых государств в пределах региона за последние десять лет практически удвоилось, количество стран-членов Европейского Союза увеличилось с 15 до 27.

Как следствие, увеличилось политическое разнообразие региона и – в то же время – мы стали еще более зависимыми друг от друга.



Это приводит нас к ключевому моменту сегодняшней дискуссии: Как нам действовать, чтобы сообща решать существующие проблемы окружающей среды?

Во-первых, по-прежнему остается необходимость в заполнении «информационных пробелов» в данных по окружающей среде, охватывающих весь регион.

Европейское агентство по окружающей среде опубликовало четыре панъевропейских оценочных доклада. Однако, мы до сих пор не имеем возможности полностью оценить состояние окружающей среды или проследить достигнутый прогресс всвязи с тем, что – в некоторых случаях – отсутствуют основные данные, информация или экологические показатели. Например, статистические данные по питьевой воде в регионе являются неполными или, в лучшем случае, несопоставимыми.

Огромную пользу для будущих оценочных докладов могла бы принести информационная система совместного пользования по окружающей среде, охватывающая все страны и регионы панъевропейского пространства – система, созданная и поддерживаемая как национальными, так и международными организациями. Несмотря на то, что достигнут определенный прогресс, много еще необходимо сделать для совершенствования систем адекватного мониторинга, измерения и оценки изменений окружающей среды.

Также существует необходимость преодоления постоянной «задержки внедрения» экологической политики.

Проводятся переговоры и достигаются договоренности по растущему числу международных документов по окружающей среде и связанным с ней темам, включая совместные декларации и региональные стратегии, а также двусторонние и многосторонние соглашения. Экологические проблемы все больше становятся платформой для диалога и сотрудничества в регионе.

Однако, выполнение обязательств, принятых на различных международных форумах, оказывается медленным и неравномерным в регионе – следует отметить, что ни один (!) из трех протоколов, подписанных в Киеве четыре года назад, не вступил в силу на сегодняшний день. Выполнение обязательств часто требует дополнительных инвестиций и создания институционального потенциала на национальном уровне, что является неразрешимой проблемой для многих стран или вынуждает их с промедлением отвечать на принятые обязательства.

Кроме того, к сожалению, во многих из политических документов, которые согласованы и являются субъектом для выполнения, отсутствуют ясные цели и адекватные контрольные механизмы – что делает сложным оценку прогресса в достижении экологических целей.

Однако, наличия всесторонней экологической информации и выполнения существующих политических документов - недостаточно. Поскольку, в конечном счете, изменения зависят от нашего индивидуального поведения, от моделей потребления, которые мы принимаем, и направления, в котором развивается наше общество.

Таким образом, чтобы начать изменения, все группы в обществе, индивидуальные потребители, так же как государственные учреждения и частные предприятия должны иметь стимулы и полномочия, чтобы действовать для лучшей, здоровой окружающей среды. Общественная осведомленность и



образование в интересах устойчивого развития должны играть долгосрочную роль в изменении подхода к экологическим проблемам.

В этом свете особенно обнадеживает тот факт, что сегодня здесь присутствуют также министры просвещения, чтобы объединить наши усилия по улучшению окружающей среды в Европе.

Процесс «Окружающая среда для Европы» был важной основой для построения партнерства в интересах более здоровой окружающей среды - и мог бы и дальше служить основой для продвижения вперед.

Построение мостов в будущее - чтобы помочь нам отвечать на предстоящие вызовы - без сомнения, будет длинной и трудной задачей. Задачей, которая требует, прежде всего, целенаправленного сотрудничества.

С тех пор, как мы встали на этот путь полтора десятилетия назад, мы значительно расширили наше понимание об окружающей среде Европы. В то же самое время, это углубило осознание того, что необходимо новое мышление, если мы хотим отвечать на более сложные, чем когда-либо, и неопределенные экологические вызовы, перед которыми мы оказываемся сегодня.

Мы должны экономически оценить и сохранить весь многогранный спектр услуг, которые обеспечивают экосистемы, - и оценить, до какой степени такие услуги подвергаются риску в результате наших прошлых, настоящих и будущих действий. Мы должны использовать понимание, которое мы получили за эти годы, и экосистемный подход, чтобы решать экологические проблемы более интегрированными способами.

Действительно, сложные проблемы, такие как изменение климата, потеря биоразнообразия и разработка устойчивых структур потребления, могут быть правильно решены только, если экологические соображения рассматриваются как комплексные и выгодные для других сфер политики – всех других сфер политики.

В этом смысле, я надеюсь, наш доклад – факты и понимание, которые он предлагает, - может помочь инициировать и разрабатывать меры экологической политики в панъевропейском регионе.

Мы не должны забывать, что в конце концов, сможем ли мы достигнуть здоровой окружающей среды или нет, будет зависеть от всех нас, предпринимающих действия, чтобы это случилось.

Большое спасибо за ваше внимание.